

VOYAGES
BRUXELLES-BOURSE

ORGANISATION IRREPROCHABLE SOUS TOUS LES RAPPORTS.
VOYAGES DE NOCES. Organisation particulière sans concurrence.
VOYAGES DE FAMILLES. Pas d'imprévu ni de surprises.
VOYAGES DE SOCIÉTÉS. NOMBREUSES ATTESTATIONS.
Une visite dans les bureaux des VOYAGES CASIER ou une demande de renseignements suffit pour se convaincre de la supériorité du système d'organisation et des réels avantages offerts aux touristes.
Billets de parcours à prix réduit avec arrangement des services d'hôtels et autres au départ de n'importe quelle gare.

CASIER
TÉLÉPHONE 4550

La Séquanais-Capitalisation

Fondée en 1889.
Société anonyme pour favoriser l'ECONOMIE ET L'ÉPARGNE.
Entreprise privée assujettie au contrôle de l'État.
SIÈGE SOCIAL : Rue Saint-Lazare, 74. PARIS.
Directeur général : Vicomte de LAYS.
La Société émet des titres de mille francs moyennant un versement mensuel de cinq francs, remboursables dans le délai de six à quinze ans. Participation aux bénéfices par voie de tirage mensuels et remboursements anticipés.
Fonds de garantie : plus de 53 millions.
Souscriptions réalisées : plus de 600 millions.
Bénéfices distribués en 1910 : plus de 1.800.000 francs.

On demande dans chaque localité importante comme agents généraux, des personnes honorables ayant de sérieuses relations.
S'adresser à Joseph RANSQUIN, inspecteur général à Flémalle-Haute.

Le Litige Commercial

LIEGE, 7, Rue Léopold, 7, Liège.
CONTENTIEUX. — RECouvreMENTS SANS FRAIS. — RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX.
Bureau de 8 à 18 heures — Téléph. 3464.

LA CERES

Société anonyme belge d'Assurances à tous risques des Recettes contre les risques de la Grèce.
Fondée en 1868.
SIÈGE SOCIAL : FOREST-BRUXELLES, 317, Avenue Van Volxem, 317, Près de la Gare du Midi.
Directeur général : Mad. Veuve J. SAUBLON.
Taux spéciaux pour les Océans, Lins, Bœufs, Tabacs, etc., ainsi que les Syndicats agricoles.
Depuis 32 ans, les sinistres ont été expédiés à l'amiable et payés intégralement.

DE VELDGODIN

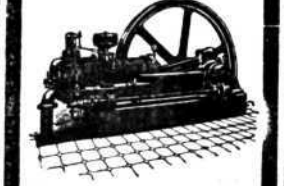
Belgische onderlinge maatschappij
Gesticht in 1868
van Verzekeringen op vaste premiiën van Oogen tegen de gevaren des Hagelajaes
MAATSCHAPPELIJKE ZETEL : 317, Van Volxemlaan, 317, Vorst-Brussel.
Algemeene Bestuurder : Mevr. Wed. J. SAUBLON.
Bijzondere tarieven voor Trekschouwen, Vlas, Rop, Tabak, Broekhuizen, Landbouwverzekeringen.
Sedert 49 jaren zijn al de rampen uit ter hand eschat en in 't geheel betaald geweest.

VERZEKERING tegen brand, hagelajeg en ongevallen HOOPDAGEN :

J. DEWALLE WINDGARSTRAAT 17 A. TONGEREN.

Gaz-Motoren Fabrik Deutz

SUCCURSALE BELGE
2, rue Auguste rts, BRUXELLES, 2.
TÉLÉPHONE 5403



MOTEURS à gaz pauvre (charbon maigre belge), à gaz de ville, à tout combustible liquide, pour bateaux.

LOCOMOBILES pour fermiers, entrepreneurs, etc.
LOCOMOTIVES à l'alcool, au naphte et au pétrole, pour mines, campagnes et forêts.

BALC
OUDE KLARE
ANTWERPEN
Se vend dans toutes les bonnes maisons

Uitverkoop.- Occasie.

TE KOOP aan voordeligen prijs, op profijt en gemak van betaling :
Eenen melkafroemer voor 1 of 2 koeien, Prijs 180 fr. — Te koop 140 fr.
Eenen melkafroemer voor 3 of 3 koeien, Prijs 210 fr. — Te koop 160 fr.
Eenen melkafroemer voor 3 of 5 koeien, Prijs 235 fr. — Te koop 190 fr.
Grootte ijzere wiel voor twee paarden, Prijs 250 fr. — Te koop 190 fr.
Ijzere waag. — Een rovat, Prijs 80 fr., 65 fr. — Te koop 55 fr.
Zich te wenden : BILSERSTEENWEG, N° 5, TONGEREN.

BASS & CO
STOUT, PALE-ALE LES MEILLEURS
SCOTCH Wm Younger & Co
Jh Aitchison & Co
AGENTS GÉNÉRAUX :
A.-J. Simon & Fils
26, Rue Fontainas (BRUXELLES) Midi. — Téléphone 645.



Chauffage à vapeur et à eau chaude à très basse pression.
G. VAN DE WYER et Co
INGÉNIEURS-CONSTRUCTEURS
rue Haute, 17, ANVERS. Téléphone 926.
DIPLOME D'HONNEUR L'EXPOSITION DE ST-TROUD.

ATELIERS DE CONSTRUCTION DE LA BIESME
(Société anonyme) BOUFFIOLUX, près Châtelineau.
Télégramme : BIESME-CHATLINEAU. — Téléphone : CHARLEROI 166.
Spécialités : Locomotives, Grues-Locomotives, Machines-Outils pour Boulonneries, Chaudronneries, Laminiers et Chantiers.
Ouvrages de chaudronnerie en tôle : Réservoirs, Gazomètres, Tuyauteries, etc. etc. etc.
Exposition de Bruxelles 1910. Récompenses obtenues :
Classe 21. — Grues-Locomotives. — GRAND PRIX.
Classe 22. — Machines-Outils. — GRAND PRIX.
Classe 32. — Locomotives. — GRAND PRIX.

Fabrique de Matelas.
La plus importante maison de Matelas du Pays.
Spécialité pour Hôtels, Pensionnats, châteaux et villas.
L'usage des bœufs, couvertures, draps.
Bervoets-Wielemans
FOURNISSEUR DE LA COUR
G à 12, Rue du Midi
Usine à vapeur, Lavoie de laines, 234, rue des Goyons, Anderlecht (Bruxelles).

Lampe Tantale
Solidité - Economie - Bon marché - Lumière éclatante
— Fr. 2.25 —
pour 10, 16, 25, 32 ou 50 bougies 110 volts.
EN VENTE CHEZ TOUS LES ELECTRICIENS.

SIEMENS-SCHUCKERT
SOCIÉTÉ ANONYME
ANVERS 55, Place de Meir. Téléphone 4380.
BRUXELLES 11, Rue Thérésienne. Téléphones 4808 et 3492.
LIÈGE 25, B° de la Sourèmerie. Téléph. 3233.
Applications Générales : Moteurs. — Dynamos. Turbines. Matériel de Tramways. Installation d'aciéries, mines, charbonnages et laminiers.
de l'Electricité : Spécialités dans tous les genres. Lampes, Compteurs, Fils et Câbles. Etudes, devis et catalogue gratuit.

EEN GOEDE LANTAARN
is tegenwoordig onmisbaar op elk rijwiel. Het is even gevaarlijk — of gevaarlijker — een slecht licht als slechte remmen te hebben. Vermijdt dus alle gevaar en onrust, en plaats op uw rijwiel een SOLAR, de uitstekende lantaarn, welke een prachtige lichtstraal op 50 meters verspreidt. Zij is voorzien van een algemeene lantaarnhouder, brandt zes uren, en hare vlam wordt automatisch geregeld. De SOLAR, gansch uit koper en met de meeste zorg vervaardigd, vereenigt in zich alle verbeteringen, noodig tot een regelmatig branden en een gebruik van verschillende jaren.
Een jaar gewaarborgd.
Elke lantaarn wordt beproefd en saargestoken vóór de verzending.
Te koop bij alle goede rijwielhandelaars.
Algem. Agent : Jos. VAN DER WIELEN, Antwerpen

Fabrique de Pianos Automatiques à Manivelles et avec lumière électrique de construction absolument BELGE.
Spécialité de Pianos système 'MANDOLINE' à partir de 700 francs.
Réparations en tous genres.
E. MAZZOLETTI
BRUXELLES, PLACE DE LA REINE, 58 & 46
Exposition internationale Louvain 1907 : Grand Prix.
Exposition internationale Bruxelles 1907 : Hors concours. Membre du Jury.
Exposition internationale d'Amsterdam 1909 : Hors concours. Membre du Jury.

Wielrijders!
WILT GIJ op uwe rijwielen fijne stukken en toebehoorten eischt dan : NEMO manivellen, NEMO naven, NEMO pedalen, NEMO kettingen, NEMO spaken, NEMO zadels, KLEENE houten velgen, GORTON banden, LUMEN lampen. — Dit zijn goede, voltrekt geaarborgde artekelken, welke gij bij elken bekwaamen werktuigkundige vinden zult.
WILT GIJ echter het ALLERBESTE dat er bestaat ? eischt dan PERFECTIÖN banden, CLUB kettingen en freewheels, STANDARD houten velgen, O'KARR vrijwielnaven met rem, LUX zadels, DOMINION houten produkten, die waar het ook zij, te koop geboden worden. — Betere zijn er niet.

ANTHON & Fils, Flensburg, 33.
(ALLEMAGNE).
CONSTRUCTEURS COMME SPECIALISTES :
Machines les plus modernes pour la Tonnellerie mécanique pour bariis de tout genre ;
Machines les plus perfectionnées pour Soleries et à travailler mécaniquement le bois de tout genre ;
Machines les plus perfectionnées pour la Fabrication de sabots et
— NOMBREUSES MACHINES SPECIALES. —
Catalogues et devis sur demande en français, allemand, anglais, italien, espagnol, russe.
Représentant pour la Belgique :
J.-W. BROUWÉ, ingénieur, Bruxelles, 53, rue Neuve.

HORLOGERIE SUISSE
MÉDAILLE D'OR
L'EXPOSITION D'ANVERS 1885
MARQUE DE FABRIQUE
MONTRE-COMÈTE SPÉCIALEMENT FABRIQUÉE POUR LA MAISON

AMÉDÉE GLESENER, Successeur
de B. GLESENER
46, Rue Léopold, LIÈGE. Téléphone 2801.
EN FACE DU PONT-DES-ARCHES. — COIN DE LA RUE SUR-MEUSE.
Maison fondée en 1863.
— Montres OMEGA —
Immense choix de montres or, argent niellé, argent nickel et acier.
Chronomètres et montres répétition.
BIJOUTERIE OR, BAGUES, DORMEUSES, CHAINES, SAUTOIRS, PARURES etc.
Grand choix de garnitures marbre, bronze, régulateurs, œils de boeuf, coucoucs éveils-matin de toute qualité et de tous prix. — Bijouterie fantaisie.
Achat d'or, d'argent et de pierres précieuses.
Bien remarquer l'adresse.
La maison n'a pas de succursale
Le magasin reste ouvert le dimanche jusque 9 heures du soir

VOEDENDE PHOSPHAAT
opgevoeder toebehoort voor de
VOEDING DER HUISDIEREN
Bevordert den spoedigsten groei.
Vermijdt grootlijks de ziekte van den eerste aardem.
Voorkomt het vroegtijdig uitputten der melkkoelen.
FABRIEK : HERTZ & WOLFF, TE HASSELT
Uitgaveboekjes en getuigenissen op aanvraag

Depôt : Syndicat Agricole du Geer à Tongres
CHAMPAGNE JACQUESSON et FILS
MAISON FONDÉE EN 1798.
CHALONS-SUR-MARNE
Agent général pour la Belgique :
A. DEMOLIN,
54, rue de l'Arbre Bénit 54, BRUXELLES.